

Kellerei Nals Margreid

纳莱斯 玛格雷德 葡萄酒厂

Location / 地点:

Bozen, Italy

Date of Completion / 竣工时间:

2011

Area / 占地面积:

5,044 m²

Architecture / 建筑设计:

Markus Scherer Architekt

Interior Design / 室内设计:

Markus Scherer Architekt, Markus Scherer

Landscape / 景观设计:

Markus Scherer Architekt

Photography / 摄影:

Bruno Klomfar

Client / 客户:

Kellerei Nals-Margreid

Nals is located at the bottom of the "Sirmianer" hill embedded in a scenery of wine and fruit. The porphyry walls of the mountain ridge break through this grapelandscape and form with their dark brownred colour a strong contrast to the lovely scenery of wine. Over the years, the winery grew into a random pattern building-agglomerate. The desire to merge the two places of production "Margreid" and "Nals" and to expand the wine production in Nals requires an advance in the capacities considering the oenological sophisticated processing of the grapes.

The new arrangement of the functions has been put into practice through the realization of a new head end structure for the delivery and cellaring of the grapes with an adjoining vinification tower, a large new underground cellar, as well as a new barrel cellar into the court and a spanning far cantilevering roof panel. The two central parts of the winery open up towards the main court and provide the visitors with an insight into the barrel cellar and the vinification tower.

The new main building with a socket zone is built up of brown red coloured insulating concrete, which forms a chromatic unity with the bordering cemetery consisting of porphyry stones as well as the porphyry cliff of the Sirmianer hill. The barrel cellar is placed into the court like an oversize case of wine, according to this it is a wooden structure.

Inside, the whole winemaking process and the infrastructure that supports it are on display. The concept treats barrique casks, steel reservoirs, and grape presses as equally representative of - and equally important parts of - the process of winemaking. Rather than creating a boutique-showcase winery, it is the production process itself that takes the centre stage in the world of wine.

The new materials are left naturally, so they blend harmoniously into the overall setting and thus correspond with the basic ideology of the product manufactured: independent, honest and authentic.

纳莱斯坐落在盛产葡萄酒和水果的Sirmianer山脚下。山脊棕黑的斑岩墙与迷人的酒园景致形成强烈的对比。多年来，酒厂是在一种随意、自然的模式下建立和发展的。考虑到对葡萄酿造工艺及葡萄酒产量增长需求，酒厂决定将“玛格雷德”和“纳莱斯”两座原有的酿酒厂合并，并准备在纳莱斯扩大葡萄酒产量。

新酒厂通过重新建造用于葡萄酒运输和藏酒的前庭酒窖、全新的巨大酿酒塔，以及庭院内的新桶酒窖和悬臂式屋顶实现了完整的功能布置。酒厂的两个中心区域朝向中庭，并对外开放，便于来访客人在此鉴赏美酒。

新建建筑外墙采用的棕色和红色的混凝土材料与基地旁边墓地的墓碑以及周围山崖的整体色调相呼应。庭院里的酒桶像是个体积超大的木制酒瓶。

整个酿酒过程和所有基础设施都在室内空间中得以展示，其中包括橡木桶、钢铁水池、葡萄压榨机等设施，这些设施与葡萄酿造过程同样重要。新酒厂的建造目的不是为创造一个精品葡萄酒的陈列场所，而是作为世界葡萄酒中心，着重向人们呈现葡萄酒的生产过程。

设计师在设计中自然地运用了新材料，从而使酒厂与整体构造以及周围环境和谐相融。

Floor: Industrial Resin Flooring Dark Gray Coloured;
Walls: Red Coloured Concrete and Glass, Oak Wooden Façade for Barrel;
Doors-handrails-parapets: Black Patinated Steel;
Internal illumination: Damp-proof Luminaire, Wall Luminaires, Mounted Downlights,
Pendant lights, Floor Spotlights;
Exterior illumination: Floor Spotlights, Suspended Ceiling System - Linear Light;
Plants: Maple Tree.

ARCHI+SCAPE

一筑一景

公共·商业·办公 Public & Commerce & Office

建筑形态与景观环境的一体化设计及表现
Architectural Form and Environment in Harmony

Public & Comm. 公共与商业
Health & Hotel 酒店与会所
Hospitality 酒店会所
Office & Factory 办公与工厂
Forum & Control 法制项目控制

